

国の定める手賀沼の水質環境基準	5mg/ℓ以下
千葉県湖沼水質保全計画による年平均目標COD値	12mg/ℓ
平成13年9月、月平均COD値 採水場所：手賀沼公園沖	9.3mg/ℓ
平成14年9月、月平均COD値 採水場所：手賀沼公園沖	10mg/ℓ

10/19 ~ 11/3 市内3カ所の森で 第5回 我孫子野外美術展

いきづく森と水と文化。今年も国内・外のアーティストが、森の中に作品を制作します。

展示期間 10月19日(土)から11月3日(祝)

場所 布佐市民の森、相島の森、古利根公園(下図参照)

※古利根公園では、取手市の「取手リ・サイクリング・アートプロジェクト2002」の展覧作品も展示します。

入場料 無料

◎公開制作：10月13日(日)から始まっています。アーティストの制作風景がご覧になれます

◎オープニングセレモニーイベント：19日(土)午前11時から、布佐市民の森花の広場 ①我孫子河童太鼓 ②現代ダンス(②は20日(日)も開催)



▶「池の形のテーブル」パル・ペーター作

の木広場 アーティストによる自然と語り合う楽しいパフォーマンス

◎アートシンポジウム：11月2日(土)午後2時から、布佐市民の森花の広場、アーティストと一緒に草の上でお話

◎新神楽：11月2日(土)午後4時30分から、布佐市民の森花の広場

◎オークション：11月3日(祝)正午から、相島倉ヤラリ、アーティストの作品を販売。気に入った作品に出会えるかも

主催 我孫子野外美術展実行委員会(江上 ☎090-9858-4625)

10/31 ~ 11/3

国内・外の トッププレイヤーが出演 日本シニアオープンゴルフ選手権競技

第12回日本シニアオープンゴルフ選手権競技が、10月31日から11月3日まで、我孫子ゴルフ倶楽部で開催されます。

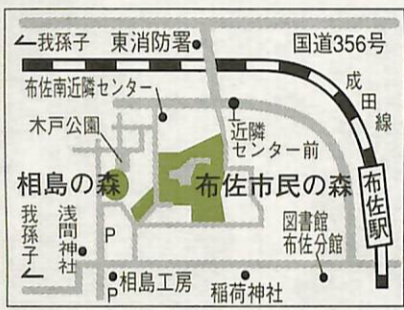
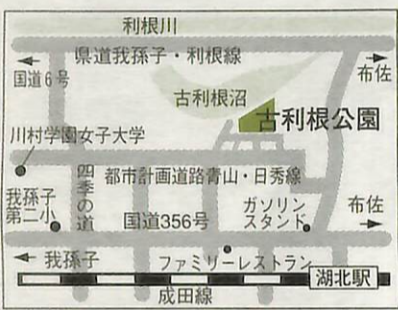
我孫子出身の青木功プロをはじめ国内・外からトップレベルの選手が出演します。

また、戦後の日本ゴルフ界の旗手であり、多くのスタープレイヤーを育てあげた、本

市在住のプロゴルファー林田郎氏に、「我孫子市民文化スポーツ栄誉章」を授与します。

なお、観戦希望の方は、ゴルフ場で前売券・当日券をお買い求めください。

主催 (財)日本ゴルフ協会
主催 我孫子ゴルフ倶楽部 ☎7182-0111、市秘書課 内線205



秋のイベント まっさかり

見る 聞く 遊ぶ



▶ヨリヨリつれたよ ママ

さわやかな秋の一日を、皆さんでお楽しみください。

日時 10月20日(日)午前10時から午後3時(雨天の場合は27日(日)に延期)

場所 湖北中央公園

内容 企業展示(市内の産業や企業の展示PR)、ミニSL、大道芸、風船の無料配布(先着1500個)、リサイクル品の展示と無料配布、青空市、もちまき、小動物ランド、金魚すく



▶こころへ投じて もちまきの様子

い、太鼓、吹奏楽コンサート、包丁研ぎ(午前10時から受け付け。1人2丁まで先着200丁)

入場料 無料(ミニSLと金魚すくいには1回100円)

※会場周辺の道路は、駐車禁止です。自動車で来場の方は、湖北台東小学校校庭の臨時駐車場をご利用ください。

主催 我孫子市青壮年会議
市商工観光課・内線505

10/20

第21回産業まつり

多彩なイベント目白押し



▶一人ひとりが主役に

10/26

第8回あびこ子どもまつり

楽しく遊んで 学べる

子どもの原点「あそび」を通じて、楽しい思い出をたくさんつくりませんか。

日時 10月26日(土)午前9時30分から午後3時

場所 アビスタ

内容 ◎吹奏楽の仲間たち ◎子ども華道教室 ◎平安貝あわせ ◎太極拳 ◎おもちゃの病院 ◎昔の遊び ◎ロープワーク教室 ◎囲碁教室 ◎童謡教

室 ◎手作り遊具 ◎折り紙 パズル ◎実験手品 ◎ネイチャーゲーム ◎手賀沼紙芝居 ◎絵手紙教室 ◎実験おかし ◎木工工作 ◎草木染 ◎子どものアイデアコーナー ◎あびこの主張 ◎かえっこバザール(おもちゃ交換会)

入場料 無料(コーナーによっては実費負担があります)

※当日、お手伝いしていただける方を募集します。

主催 あびこ子どもまつり実行委員会(前野 ☎090-9349-1383)

10月27日(日)は参議院千葉県選出議員補欠選挙の投票日

～大切な一票です 必ず投票しましょう～

投票時間は、午前7時から午後8時までです。なお、不在者投票は、次の市内3カ所で行えます。

◎我孫子市役所C会議室(市民会館南隣)…10月10日(木)から26日(土)、◎湖北地区公民館、布佐市民センター本館…10月19日(土)から26日(土)、いずれも午前8時30分から午後8時まで

◎選挙管理委員会事務局・内線345

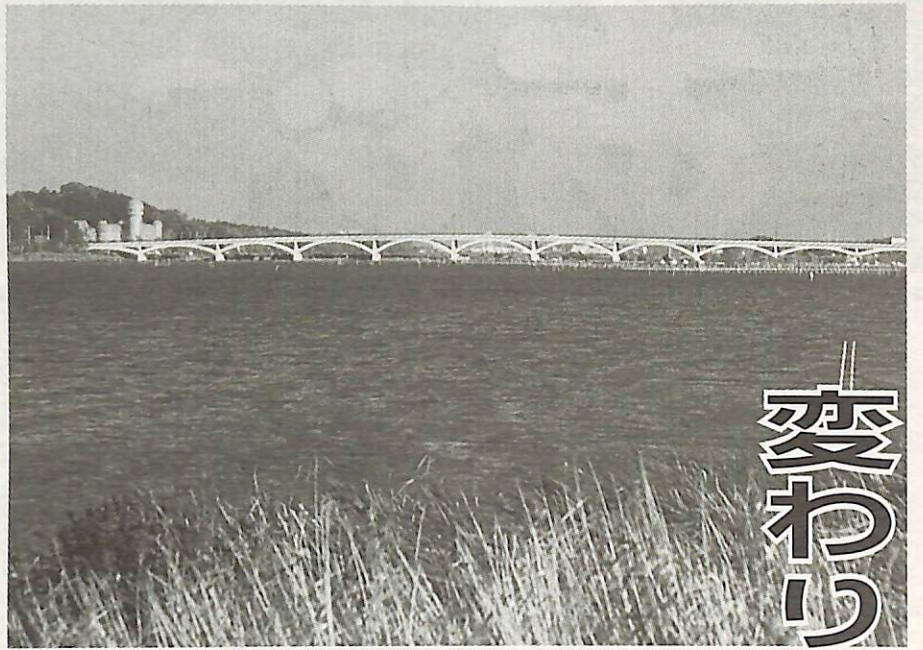
見発再

沼の魅力を高めよう

◎流域で進める水質浄化
現在、国・県・流域の市町村では手賀沼浄化のために、多くの事業を行っています。これらは、千葉県が今年3月に策定した第4期湖沼水質保全計画にまとめられています(左表)。

また、平成12年4月から本格稼働した国土交通省の北千葉導水は、利根川の水を浄化用水として手賀沼に注入し、水質向上に効果をあげています。

◎市の取り組み
沼に流れ込む汚濁の発生源の約6割は生活排水です。市は下水道整備に重点を置き、12年度末現在、市内の手賀沼流域の下水道普及率は約84%まで向上しました。また、下水道整備区域以外では合併浄化槽の設置を義務づけ、単独浄化槽からの転換のために補助制度を設けました。次に、2番目の汚濁原因となっている市街地からの排水対策です。手賀沼公園と根戸地先の排水路に沈殿槽を設置して排水中のゴミを除去しています。また自治会などと協力して行っているクリーンアップ作戦で道路や側溝を清掃し、雨水と一緒※



変わりつつある手賀沼

「水質汚濁ワースト1」の汚名を27年間背負ってきた我孫子のシンボル、手賀沼。広報あじこ9月16日号でお知らせしており、その汚名を初めて返上しました。

沼の周辺は都市化が進み、沼には「汚れている」「臭い」というイメージが定着してしまいました。しかし、野鳥のオアシスである貴重な水辺や湿地、斜面林、水田がまだまだ残されています。そして野鳥だけでなく、さまざまな生物が生息しています。

斜面林の保全、レンタサイクルなどさまざまな取り組みを進めています。さらに、絶滅したといわれている水生植物のガシヤモクの復活の試みも行っています。

この機会に手賀沼に足を運び、「生まれ変わりつつある手賀沼」を実感してください。きっと手賀沼の魅力が伝わってくるはずです。そして皆さんの手で、水がきれいでも多くの生物がすみ、自然豊かな手賀沼を取り戻しましょう。



さらなる浄化のために 市民も意識改革を



田口迪夫さん (美しい手賀沼を愛する市民の連合会会長・柏市在住)

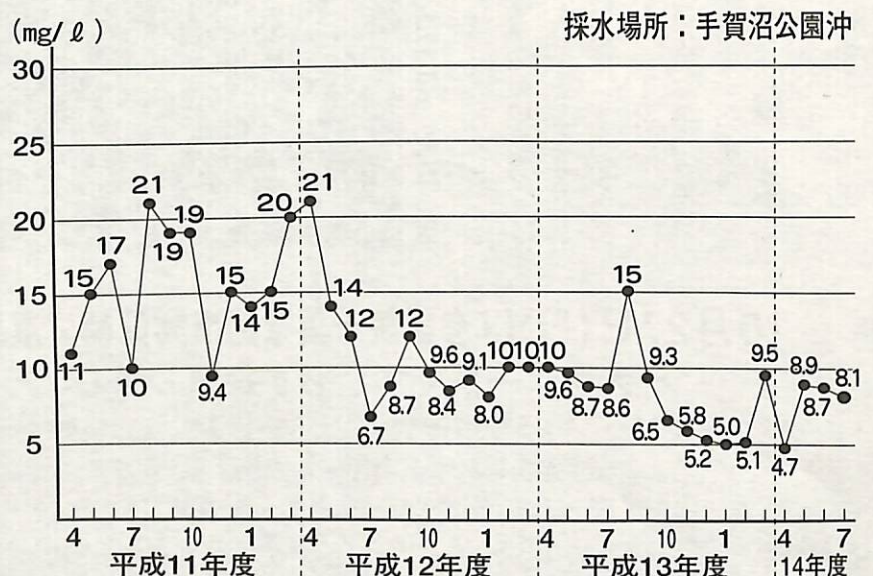
私たち美しい手賀沼を愛する市民の連合会は、平成7年12月に発足し、現在23の市民団体が構成しています。活動内容は「手賀沼流域フォーラム」を行政と共同で企画・開催することです。また、浄化施設の見学会や先進地の視察を行い、県や国に対して

は手賀沼の水質浄化に関する要望や提言を行っています。最近の手賀沼の水質も随分改善されました。その要因としては第一に北千葉導水が平成12年度から本格稼働されたこと、第二に下水道の普及、第三にヘドロの浚渫だと考えます。

さらに手賀沼がきれいになるためには、市民の意識改革も必要です。私たち市民一人ひとりは何ができるかを常に考え、広い地域の会員とともに家庭での水周りの改善を推進していきます。

昔の手賀沼のように、水草が自生し美しい手賀沼となつて、皆さんが自然に親しめる場所となるようにこれからも活動していきます。

平成11年度からの月ごとのCOD値(我孫子市測定)



日々変化する手賀沼の表情が楽しみ



津川勝彦さん (手賀沼貸舟業協同組合代表理事・我孫子新田在住)

手賀沼は全国有数のヘラブナ釣りの名所です。しかし、訪れた人々に汚いと思われていることは残念でなりません。それは、水質そのものよりも水面上に浮かんでいるゴミなどから感じられているようです。このため、私たちの組合も年4回の手賀沼清掃に参加し、

そのうち12月には市民団体と協力して500人以上の方々の参加をいただいています。一方、北千葉導水による注水によって手賀沼は日々変化しています。ワカサギやアユがみられるようになり、ボラが飛び跳ねています。また、オオバン、カイツブリ、カワウが潜り、カワセミが水面をねらっています。このように水質の改善とともに、魚や鳥たちも変化しています。

今の楽しみは、手賀沼の中から眺める景色です。朝もやの中の静けさ、夕焼けに染まる手賀沼、そして穏やかな水面から眺める冬の富士山の表情は、手賀沼とともに暮らしてきてよかったですと感じる毎日です。

手賀沼

人々の輪の力で手賀

第4期湖沼水質保全計画のおもな事業(平成13年度から17年度)

事業名 ()内は事業主体	計画目標(平成13~17年度)		進捗率 (%)
	事業量	13年度実績	
下水道整備事業(千葉県および関係市町村)	処理人口3万人増	5,200人増	17.3
合併処理浄化槽整備事業(我孫子市ほか6市1町1村)	1,086基増	161基増	14.8
市街地排水対策モデル事業(手賀沼浄化事業連絡会議)	雑排水2,650m ³ /日 初期雨水271m ³ /日	雑排水2,650m ³ /日 初期雨水137m ³ /日	100 50.6
しゅんせつ事業(千葉県)	40万m ³	8.1万m ³	20.3
北千葉導水事業(国土交通省)	通水量最大10m ³ /秒	年間導水量 1億4131万6000m ³	—
ホテイアオイ植栽・回収事業(手賀沼浄化事業連絡会議)	1万8000m ²	植栽3600m ² (1万株) 回収量276トン	20.0
アオコ回収事業(手賀沼浄化事業連絡会議)	乾物8.95トン	乾物3.42トン	38.2
河川浄化施設設置事業(千葉県)	大津川浄化施設改修	(15・16年度実施)	—

※に沼に流入するチリやゴミを減らしています。

このほか、手賀沼ビオトープでは、水生植物が汚濁物質を吸収・吸着する性質を利用して水質浄化を行うとともに、手賀沼の動・植物の生息場所づくりを行っています。

手賀沼沿いの斜面林は、条例を制定し、市による買い取りも含めた保全を進めています。レンゲを緑肥とした「レンゲ米」づくりや市民農園・体験水田など沼沿いの農地の保全とあわせて、自然の持つ浄化能力と沼の景観を保護していきます。

一方、岡発戸・都部の谷津ミュージウムでは、谷津内の水田湧き水、周辺の斜面林の保全、排水路の多自然型改修を行い、手賀沼の原風景の再生を図っていきます。

手賀沼浄化のためには市民が

中心となった活動の輪づくりが重要です。市民、国、県、流域市町村、各種研究機関と連携した手賀沼情報ネットワークづくりを目指します。



この船でヘドロをしゅんせつ

アビスタ市図書館の郷土資料コーナーには、手賀沼に関する本がたくさんあります



手賀沼データ

広さ	6.5km ² (東京ディズニーランドの約14倍)
水の量	560万トン(東京ドームの約5倍)
深さ	平均0.86m 最深3.8m
沼のまわりの長さ	38km
水の流れ込む地域(流域)	我孫子市、松戸市、柏市、流山市、鎌ヶ谷市、印西市、白井市、沼南町、本埜村
流域の広さ	約148.85km ²
流域人口	約48万人(平成12年3月末日)



稚魚を放流する保育園児

自然が与えてくれた景観を大切に



日暮朝納さん
(手賀沼トラスト代表・根戸在住)

かつて手賀沼で水遊びや魚取りをして楽しんだころが、今となっては懐かしい思い出です。緑豊かな山林が消え、湧き水も枯れ、そこに住んでいた動物たちも姿を消してしまっことは、沼を取り巻く自然環境にも大きな変化をもたらしました。それでもな

お、沼の周辺には私たちがひきつける魅力がたくさん残っていると思います。

私たち手賀沼トラストは、市民と自然とのふれあいの場の提供、農業を中心とした地域の活性化、生活文化や芸術活動とのふれあいなどを通して手賀沼周辺の自然景観と生活文化を守っていくことを目的として、雑木林の中の散策路づくり、自然・農業体験活動、焼き芋大会、竹細工教室、展示会などを行っています。

また、ふれあいライン沿いに植栽した花ハスは、旬に見事な花を咲かせました。

今後も、手賀沼をはじめ、自然が与えてくれた貴重な景観を大切にしていきたいために活動を続けていきます。

遊びに来て親しみを 感じるのが 浄化への第一歩



千葉道德さん
(手賀沼ビオトープ手づくりゾーン参加者・東我孫子在住)

私たちは、平成13年度から手賀沼に隣接したビオトープの手づくりゾーンに参加し、手賀沼の植物相について調査研究をしています。

9月16日の市の広報紙でワースト1脱出の記事が掲載されたとおり、手賀沼の水質は数年前に比べると格段に向上

していると思います。しかし、何人の人がそれで水がきれいになったと実感できるのでしょうか。

手賀沼の良さは、何となくとも水と自然環境です。沼のにおいや景観、鳥のさえずり、草花の咲く姿など自然を体で感じることで、はじめて実感できるものです。

手賀沼がもたらす豊かな環境は、我孫子にとつてかけがえのない財産です。その素晴らしさをより高めるためには特定の種だけでなく、多種多様な生物が共存できる環境づくりが重要であると思います。

まず、手賀沼に遊びに来て、親しみを感ずること、それが手賀沼浄化への第一歩となるはずですよ。

手賀沼を誇れるまちづくりのために

手賀沼の水を回復し、豊かな自然環境を取り戻すためには、多くの人々が手賀沼を知り、手賀沼と触れ合い、手賀沼の回復

ガシャモクや マジジミが 生息できる沼に

星野保さん
(手賀沼にマジジミとガシャモクを復活させる会代表・中埜在住)

湖北首頭に、沖田山から手賀沼みれば小焼け夕焼け霞富士呼んでみようか藻取り舟という一節があります。

これは、水のきれいだっところの手賀沼の風物詩で、昭和20年代ころの農民は、船でガシャモク(沈水性植物)を取り、畑や水田の堆肥として

利用してました。しかしその後、汚濁が進み、沼の象徴ともいえるガシャモクとマジジミ(貝類)は絶滅しました。現在までに、国と県の協力を得て、手賀川周辺にガシャモク再生池を2カ所、そして北千葉導水路第二機場にも池が整備されました。また、手賀沼ビオトープの一角に湧水と雨水だけのガシャモク池をつくりました。

私たちの会は、国や県、専門家の方たちと共に、再生したガシャモクやマジジミの調査・研究を行い、手賀沼に関する勉強会も行っています。

近い将来、きれいになった手賀沼で、ガシャモクやマジジミが生息できるようにすることが私たちの願いです。

の可能性を知ることが大切です。さらに市街地の中でも、四季を感じ、環境にやさしい住み方をめざす必要があります。

宅地内に実のなる木を植えたり、花壇づくりで緑を増やしたり、雨水を地中へ浸透させたりすることは大きな効果があります。自治会等での一斉清掃・クリーン作戦に積極的に参加することも大切です。また、台所の三角コーナーに紙袋を使用し、食器の汚れを拭き取ってから洗うなど水回りの改善も進めていきましょう。

手賀沼を思いやり、手賀沼とともに生きる暮らしを「誇れる」ようなまちづくりを皆さんと一緒に進めていきます。

問い合わせ
手賀沼課・内線467

情報ひろば



タイトルが色付きのものは、市や官公庁主催・共催のものです。黒は、市民団体の記事です。各項目は、欄外のように省略しています。市役所：我孫子市我孫子18587185-1111

でかけてみませんか

湖北台近隣センター

音楽祭

日 10月26日(土)10時～12時

出 恵愛保育園、中央学院高校、湖北高校、中田親子と仲間たち

「虹」七宝工芸展

日 10月27日(日)・28日(月)10時～19時(28日は17時まで)

展示・チャリティー販売

日 10月27日(日)・28日(月)10時～17時

内 展示：七宝焼、陶芸、革工芸ほか、チャリティー販売：弁当、野菜、包丁研ぎほか

芋煮会

日 10月27日(日)11時30分～

費 無料

所・問 湖北台近隣センター ☎7187-1122

北部地域文化祭

日 展示会：11月2日(土)～4日(休)10時～17時(4日は16時まで)、芸能祭：11月17日(日)12時30分～17時(入場無料)

所 つくし野コミュニティホール

内 展示会：手工芸、絵画、書道、生け花、茶席、作品パザール(3日)、芸能祭：大正琴、箏曲、キーボード、日本舞踊、ハモニカほか

問 武者小路 ☎7184-4394

日・日時、所：場所、内：内容、種：種目、出：出席者、出演者、対：対象・定員、持：持参、費：費用、申：申し込み(記載のないものは申し込み不要)、問：問い合わせ、主：主催・共催

日・所 10月26日(土)9時30分～12時、湖北地区公民館

内 はさんで「パン」、フルーツゼリー、スープ

参加してみませんか

子どもクッキング

日・所 10月26日(土)9時30分～12時、湖北地区公民館

内 はさんで「パン」、フルーツゼリー、スープ

麻の実会(がん友の会)講演会

日・所 10月26日(土)10時～11時30分、保健センター

内 「がん」とどう共生するか、ツゼリー、スープ

対 市内の小学生、24人(応募者多数の場合は抽選) 費 500円(材料代) 持 エプロン、三角さん、ふきん、台ふきん、手ふきタオル

申 ハガキに講座名、氏名(2人まで)、住所、電話番号、学

校名、学年を明記し、10月19日(消印有効)までに〒2700-

1147若松26の4我孫子地区公民館 ☎7182-0511

家庭教育学級公開講演会

日・所 11月5日(火)10時～11時45分、アビスタ

内 「家庭で教えること、育てること」子育てで一番大切なこととして、何だろう? 講師：茂呂記子さん(日本家庭教育学会常任理事)

費 無料

※保育(2歳以上、先着15人)を希望する方は事前に申し込み

問 我孫子地区公民館 ☎7182-0511

生きがいづくり講座

植木管理基礎講座

日・所 11月11日(月)・12日(火)9時～15時、シルバー人材センター事務所(つつじ荘隣り)(全2回)

対 先着30人(参加無料)

持 花バサミ、剪定バサミ、仕事に適した服装、昼食、あれば折りたたみノコギリ

申 往復ハガキに住所、氏名、年齢、電話番号、返信用紙を明記し、10月25日(必着)までに〒2700-1121中峠2607シルバー人材センター ☎7188-2200

市民剣道大会

日・所 11月17日(日)9時開会、市民体育館

種 小学生低学年男女、小学生高学年男女、中学生男子、中学生女子、高校生男子、高校生女子、一般男子3段まで、一般女子、一般男子4段以上(8種目)

費 費用、申：申し込み(記載のないものは申し込み不要)、問：問い合わせ、主：主催・共催

部 ☎7167-0717

陸上競技市民大会

日・所 11月10日(日)8時30分受け付け、中央学院大学陸上競技場(小雨実施)

種 左表を参照

費 ひとより1種目500円(市内在住の小・中学生は300円)

申 ハガキに出場種目、最近の記録、住所、氏名、年齢、電話番号、所属を明記し、10月31日(必着)までに、〒2700-1143天王台1の13の2村田寛 ☎7185-2226(大会要項は、各支所・行政連絡所、教育委員会、市民体育館に用意)

※当日雨天の場合は、6時から村田 ☎7185-2228へ

柏レイソル「1日カメラマン」

日・所 ①11月17日(日)14時～(東京ヴェルディ戦)、②11月30日(土)14時～(ガンバ大阪戦)、日立柏サッカー場(参加無料)

内 ピッチ内での練習風景の撮影、試合観戦、作品の提出

対 10歳以上の小学生と保護者各10組20人(応募多数時は抽選)

持 カメラ(デジカメは不可)

申 往復ハガキに住所、氏名、年齢、保護者名、電話番号、希望日、返信先を明記し、11月1日(消印有効)までに〒277-0083柏市日立台1の2の50柏レイソル営業部 ☎7167-0717

谷津ミュージアムづくりにご参加を

自然観察会

雑木林の下草刈り

◎自然観察会

日時・集合場所 11月2日(土)午前9時30分東我孫子駅南口広場(荒天中止)

内容 植物の種の移動方法について指導員が解説

定員 先着25人

参加費 無料

◎雑木林の下草刈り

日時 10月26日(土)午前10時から午後3時まで(荒天中止)

集合場所 申し込み時に説明します

※作業時間は、この時間帯の中で各自自由とします。

※作業できる服装でご参加ください。

持参 軍手、あれば鎌など(午前・午後とも参加の方は昼食)

申し込み・問 いずれも電話で開催日の前日までに手賀沼課・内線464へ

※開催の有無は、当日の午前8時からテレホンサービス ☎7185-5000コード番号850でお知らせします。

ユリカモメを作って空にあげよう

鳥凧教室

本物そっくりの鳥凧を、秋の空にあげてみませんか。

今回作るのは、手賀沼の代表的な冬鳥「ユリカモメ」。竹ひごと和紙を使って2日間で完成させ、ジャパンバードフェスティバル会場(手賀沼親水広場)で凧あげをします。

日時・場所 11月2日(土)・9日(土)午前10時から午後4時…鳥の博物館(凧づくり)、16日(土)午後1時30分から3時…手賀沼親水広場(凧あげ)

※11月3日・10日(日)は、作業の予備日として参加者に鳥の博物館の会場を開放します。

指導 鳥の博物館友の会鳥凧同好会の皆さん

定員 先着16人(小学校4年生以下は保護者同伴)

参加費 無料

持参 材料を持ち帰る大きな袋

申し込み・問 電話で鳥の博物館 ☎7185-2212へ



0157などの腸管出血性大腸菌感染症にご用心

0157をはじめとする腸管出血性大腸菌感染症が、県内の各地で発生しています。

原因は特定されていませんが、これ以上の感染を防ぐため、次のことにご注意ください。

*感染症予防の基本は手洗い。手は常に清潔をこころがけ、食事の前には石けんで洗う習慣を。

*加熱調理する食品は、加熱を十分に(中心温度75度以上で1分以上)。

*焼き肉などをするとき、生肉と焼いた肉を扱う箸を使い分けてください。また、生肉を切った包丁やまな板で、他の食品を調理しないでください。

*牛レバーや牛刺しは、生食用と表示のある肉で。小児や高齢者は、生食はなるべく避けてください。

*下痢や血便、発熱を伴う症状があるときは、早めに医療機関へ。このような症状のあるときは、食品の扱いはしないでください。

問 柏保健所生活衛生課・疾病対策課 ☎7167-1255

生涯学習ボランティア交流会Ⅱ
さあはじめよう！ボランティア

日・所 10月26日(土)13時30分
15時30分、さわやかちば県民
プラザ(参加無料)

内 ◎大学生ボランティアの体
験発表とこれからの活動 ◎グ
ループディスカッション

対 中学生、高校生

申 電話で10月23日までにまな
びボランティアセンターちば ☎
7135-2200

二松学舎大学教育研究大会

日・所 11月23日(祝)10時開会
二松学舎大学柏沼南校舎(沼南
町大井)へ参加無料

内 ◎講演会「風と共に去り
ぬ」と「夜明け前」講師：剣
持武彦さん(元二松学舎大学教
授) ◎研究発表(小中学校の
部、高等学校の部) ◎白樺文
学館と志賀直哉跡地バス見学
問 同大学教育開発センター ☎
7191-8960

どろんこ塾 親子フェスティバル

日・所 11月9日(土)・10日
(日)の1泊2日、県立流山青年
の家(流山市中)

すこやかちゃん



(青山台・1歳4カ月)
吉元 晴香ちゃん



(柴崎台・1歳3カ月)
篠崎 墨ちゃん

リエーションゲーム、ふるさと
フェスタへの参加

対 小学生以上の親子、先着30
組80人程度

費 3500円(食事代、材料
費、保険料)

持 筆記具、寝間着、タオル、
水筒、洗面用具、保険証

申 電話で10月19日9時から県
立流山青年の家どろんこ塾担当
☎7159-2004

教育に関するシンポジウム
不登校の今後を考える

日・所 10月30日(水)15時30分
17時、JIAA日本国際学園
中・高等部(柏市あけぼの)

費 無料

申 電話かファクスで同学園・
水野 ☎7141-0567 ☎7
141-0565

ぼしゅう

市民手づくりシンポジウム
プランナー

市では、「第3回市民手づく
りシンポジウム」の企画・運営
にボランティアでかかわってい
ただける方を募集します。

内 シンポジウムの企画(テー
マ・講師の決定)、運営ほか

対 10人程度
※無報酬となります。

申 電話で11月1日までに市民
活動支援課・内線489

障害者高等技術専門校訓練生

所 県立障害者高等技術専門校
(千葉市緑区大金沢町)

訓練科目 身体障害者：OA事
務科、製版科、電子機器科、洋
裁科、建築設計科、知的障害者
：縫製実務科、木工実務科

訓練期間 1年(授業料無料)

対 各料10人
応募期限 11月14日(木)

※詳しくは、同専門校 ☎043
1291-7744 ☎043-
291-7745

英会話サークル会員

日・所 毎週水曜日13時30分
15時30分、市民会館

講師 ウォーレン・ひろみさん
テキスト(NHKラジオ英
会話レッツスピーク)

申 電話で水曜英会話会・山脇
☎7185-3530

中国語・中国料理サークル会員

日・所 月4回水曜日10時30分
12時、市民プラザほか(うち
1回は中国家庭料理)

内 中国語入門会話と中国家庭
料理(家庭料理のみの参加も可
対 先着6人

費 月額5000円(教材費は

別途)〈家庭料理のみの参加は
2000円〉

申 電話で11月1日までに市民
活動支援課 ☎7186-0629

おしらせ

定例教育委員会

日 10月28日(月)13時30分
水道局4階会議室

所 教育委員会総務課 ☎718
5-1151

2003年版県民手帳の予約

内 行事予定、日記、統計メ
モ、官公庁一覧など

費 ポケット判(12・5cm×
7・7cm)：350円、中型判
(14cm×9・4cm)：550円
(郵送料は別途負担)

申 ハガキまたはファクスに手
帳の種類、数量、住所、氏名、
電話番号を明記し、11月6日
(必着)までに〒270-111
92(住所省略可) 市役所総務
課 ☎7184-0577

※配布は郵送のみ(12月中旬)
問 総務課・内線229

手賀沼・印旛沼・根本名川 圏域流域懇談会の結果を公開

8月28日に開催された「第2
回手賀沼・印旛沼・根本名川圏
域流域懇談会(手賀沼部会)」
の資料と議事要旨を公開します。

同懇談会は、県の河川整備計
画に地域の皆さんの意見を反映
するために開催されています。

日・所 10月16日(水)・11月15

日(金)、市役所治水課：8時30
分～17時、県東葛飾土木事務所
県庁都市河川課：9時～17時
(いずれも土・日・祝日を除く)

問 県庁都市河川課 ☎043-
223-3156

飯泉喜雄顕彰碑建設にご協力を 建設業者も募集中

我孫子駅開設の功労者、飯泉
喜雄氏の顕彰碑を建設するため
の募金運動を12月31日まで行っ
ています。皆さんのご協力をお
願いします。

また、この顕彰碑を建設する
業者を10月31日まで募集します。

※詳しくは、顕彰碑建設の会・
三谷 ☎7183-1077

県税の休日納税窓口

日 10月20日(日)9時～17時
所 東葛飾支庁などの各支庁税
務課、各県税事務所、自動車税
事務所(支所を除く)

内 自動車税などの県税の納付
納税相談

問 柏県税事務所 ☎7147-
1231

郵便局の暮らしの相談センター 11月の無料相談

日 介護相談：6日・13日・20
日(水) 年金相談：5日・19日
(火)、27日(水) 税務相談：14

日・21日・28日(木) 法律相談
：11日・18日・25日(月) 貯蓄
相談：2日(土)、7日(木)、8

日(金)、12日(火)、15日(金)、16
日(土)、22日(金)、26日(火)、29
日(金)〈予約制〉

※介護相談は電話での相談も可
所 柏駅西口暮らしの相談セン
ター(柏駅西口から徒歩約3分)

申 同センター ☎7146-15
211(平日9時～17時)

◎公共施設利用の継続的な活
動は、優先的に場所が確保さ
れているものではありません。

来春小学校に入学予定の お子さんは必ず受診を 就学予定児童の健康診断

健康診断の日程

日程	学校名
11月5日(火)	根戸小学校
6日(水)	布佐南小学校
7日(木)	高野山小学校
11日(月)	我孫子第三小学校
13日(水)	我孫子第二小学校
15日(金)	我孫子第四小学校
18日(月)	並木小学校
19日(火)	湖北台東小学校
20日(水)	湖北小学校 新木小学校
21日(木)	湖北台西小学校
25日(月)	布佐小学校
27日(水)	我孫子第一小学校

来春4月に小学校へ入学予定
の児童(平成8年4月2日から
同9年4月1日生まれ)の健康
診断を左表のとおり行います。
なお、当日は自分で脱ぎ着が
できる服装でご参加ください。
受付時間 各校とも午後1時
から1時20分
☎ 教育委員会学校教育課
7185-1151

手賀沼エコマラソン 10月27日(日)に開催 交通規制にご協力を

「手賀沼エコマラソン」が
10月27日(日)に開催されます。
今回から手賀沼を周回する
コースに変わるため、周辺道
路で大幅な交通規制が実施さ
れます。



回バス1号車は、ライフ前、中
央公民館(アピスタ)前、夢庵
若松店前の各停留所への運行が
午前中休止となります。(その
他の停留所は通常どおり運行)

☎ 教育委員会体育課 ☎71
87-7555

日本最大規模の鳥の祭典 ジャパンバードフェスティバルの サポーターを募集

11月16日・17日、アビスタや手賀沼親水広場等の会場で「第2回ジャパンバードフェスティバル2002」が行われます。当日は、全国からたくさんの方々が来場が見込まれることから、フェスティバルをサポートしていただけるボランティアを募集します。

日時・内容 11月15日(金)午後1時から8時：歓迎レセプションの会場設営、16日(土)・17日(日)午前8時30分から午後5時：会場案内
申し込み 電話、ファクス、Eメールのいずれかで、住所、氏名、電話番号、希望日ごとの活動ができる時間、Eメールアドレスまたはファクス番号を明記し、10月23日午後5時までに企画調整室内ジャパンバードフェスティバル実行委員会事務局・内線212、Eメール jbf@city.abiko.chiba.jp、☎7183-0066へ
☎ 企画調整担当・内線212 5-1151

第37回

いやし…くつろぎの音

コンサート

日時・場所 10月19日(土)午後5時開演、市民プラザ
出演者・曲目 細谷桜子さん(ピアノ)：愛のあいさつ、金子亮平さん(バリトン)：篠崎智さん(ピアノ伴奏)：歌劇「歌の妙薬」、島村絵梨香さん(バイオリン)：石橋綾さん(ピアノ)：モスクワの思い出
定員 当日先着150人
費用 無料
☎ 教育委員会文化課 ☎7183-1151

来年度保育園入園希望者の受け付け

申し込みは11月1日から29日まで

来年度4月から保育園への入園を希望される方は、11月1日(金)から29日(金)までに申し込み手続きをお願いします。

●普通保育
対象 保護者が次の①から⑥のいずれかに該当し、家庭での保育が困難な、生後6カ月以上5歳までのお子さん(来年度4月1日に対象年齢に達する場合も可)

①昼間、仕事(常勤・パート、自営など)を持ち、1日4時間以上、月平均16日以上働いている
②妊娠中、または出産後に障害を有している
③長期にわたって病人を看護している
④災害の復旧にあたる
⑤やむを得ない事情で子どもの

●障害児保育
対象 集団保育が可能な対象年齢の心身障害児

●産休明け保育(★印の園で実施)
対象 生後57日以上の乳児

●普通保育
対象 集団保育が可能な対象年齢の心身障害児

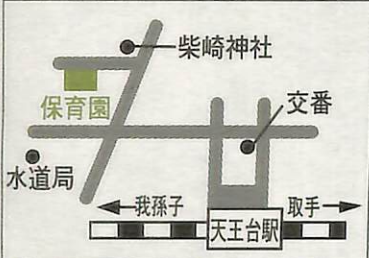
申し込み・園 入園申込書(子育て支援課、各保育園に用意)に必要事項を明記し、市立保育園は子育て支援課・内線322へ、私立保育園は各保育園へ

※4月入園は11月に受け付けますが、3月までに入園を希望される方は、3月までに申し込みをお願いします。

市・私立保育園一覧

保育園名	所在地	電話
緑★	緑1-6-2	7182-1059
寿★	寿1-13-11	7182-9552
湖北台★	湖北台3-1-16	7188-2405
東あびこ	東我孫子1-5-22	7183-3165
根戸	根戸967-2	7182-5572
並木	並木5-2-19	7184-3983
つくし野	つくし野4-17-2	7184-8822
湖北	中峠1423	7188-1059
布佐宝	布佐2318	7189-2744
恵愛★	湖北台8-17-9	7188-7771
慈絃★	湖北台3-13-13	7188-0874
双葉	新木野1-2-28	7188-0665
柏鳳	中峠台30-9	7188-3338

▼(仮称)双葉第二保育園の案内図



※天王台駅北口から徒歩約8分

7188-0665へ
※臨時保育士も募集しています

もつと便利に成田線

水空ライン成田線の標語を募集



▲写真コンクールの作品「秋之色」林義孝さん

市と市議会成田線複線化促進議員連盟では、水空ライン成田線をもつと多くの方々にご利用していただくため、標語を募集します。

応募規定 標語は20文字以内
表彰 最優秀賞1点(1万円相当の賞品)、優秀賞2点(5000円相当の賞品)
※入選者と入選作品は、後日広報などでお知らせします。

応募方法 郵送またはファクス、Eメールに標語、住所、氏名、年齢、電話番号を明記し、11月8日(消印有効)までに〒270-1192(住所省略可)市役所成田線複線化推進室「成田線標語募集」係 ☎7183-0066、Eメール kikaku2@city.abiko.chiba.jp
☎ 成田線複線化推進室・内線211

古利根公園 “自然観察の森” 里山あそび

日時 11月2日(土)午前9時30分～正午(雨天中止)
集合場所 古利根公園「自然観察の森」入口(参加無料)
内容 古利根公園みどりのボランティアの指導による自然観察。竹を使った器・はしづくりほか対象 どなたでも(幼児は保護者同伴)
持参 小刀またはカッター、軍手
申し込み・園 電話またはファクスで公園緑地課・内線544 ☎7185-4329へ

文芸だより

文芸だよりは皆さんがつくるコーナーです。締め切りは毎月20日(必着)。ハガキで1人1作に限ります。応募先 〒270-1192(住所省略可)市役所広報室

短歌

山本寛太選

九月の末に雑木林を訪れると、クヌギが実をつけ、実は地面にもたくさん落ちていました。クヌギの花は四、五月に咲き、実は翌年の秋に稔ります。クヌギの実はドングリと呼ばれ、童話にも歌われて親しまれています。「ドングリ ころころ どんぶりこ お池にはまつ

てさあ大変 ドジョウが出てきて今日は ぼつちやん一緒に遊ばしよう」…なんと心温まる歌でしょう。ドングリは高さが二センチほどあり、ほぼ球形で転がり易くなっています。ドングリは堅果と呼ばれる果実で、果皮は木質で堅く、熟しても裂けません。

葉は秋になると枯れますが、落葉せず、春に萌芽するまで枝についています。これは葉を切り放すくみの離層が発達してないからです。クヌギの樹皮はタンニンを多く含むので、皮なめしに使用します。材は木炭の材料として、またシイタケ栽培の樽木として利用します。(文・写真 佐久間俊行)

俳句

竹内 旦選

墨を磨る音のかそけき夜長かな 渋谷多佳子
天高し意の男の身軽さよ 下田 繁樹
空蟬のしがみつく枝活けられて 山口 魁
駄菓子屋の又一つ減り秋葉 壁谷千鶴子
朝や夕影纏ひ椎大樹 高橋 喬
子離れの淋しさに耐え楯を刈る 野口 こう
裏木戸に転居の知らせこぼれ萩 小林 光江
寝返りをうつ初孫にせみしぐれ 秋葉 清

不用品情報

有料で *ライオン製・製図機(台付き) : 平田 ☎7182-0788
無料で *ベビーバス : 海老原 ☎7149-7331
有料で *アップライトピアノ : 廣瀬 ☎7184-0049
申し込み 各連絡先に直接電話してください。

☎ コーナー利用上の注意 取り扱う品物は、日用雑貨等の耐久消費財です。

☎ ふれあい工房 ☎7186-5500



クヌギ (ぶな科)

クヌギは実をつけ、実は地面にもたくさん落ちていました。クヌギの花は四、五月に咲き、実は翌年の秋に稔ります。クヌギの実はドングリと呼ばれ、童話にも歌われて親しまれています。「ドングリ ころころ どんぶりこ お池にはまつ